

## ДИРЕКТИВЫ

### **ДИРЕКТИВА 2009/39/ЕС ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 6 мая 2009 года о пищевых продуктах для особого диетического питания (переработанный вариант) (Текст, имеющий отношение к ЕЭЗ)**

ЕВРОПЕЙСКИЙ ПАРЛАМЕНТ И СОВЕТ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА,

Принимая во внимание Договор, учреждающий Европейское Сообщество и, в частности, Статью 95 данного Договора,

Принимая во внимание предложение Комиссии,

Принимая во внимание мнение Европейского комитета по экономическим и социальным вопросам<sup>(1)</sup>,

Действуя в соответствии с процедурой, установленной в Статье 251 Договора<sup>(2)</sup>,

Поскольку,

- (1) В Директиву Совета 89/398/ЕС от 3 мая 1989 года о сближении законодательств государств-членов в отношении продуктов питания, предназначенных для особого диетического питания,<sup>(3)</sup> несколько раз вносили существенные поправки<sup>(4)</sup>. Поскольку в данную Директиву необходимо внести дополнительные поправки, для ясности ее необходимо переработать.
- (2) Разница между национальными законодательствами в отношении продуктов питания, предназначенных для особого диетического питания, препятствует их свободному перемещению, может создать неравные условия конкуренции и, таким образом, оказывать прямое влияние на функционирование внутреннего рынка.
- (3) Сближение национальных законодательств предполагает написание общего толкования, определение мер, гарантирующих защиту потребителей от мошенничества, связанного с характером этой продукции, а также правил, соответствие которым необходимо обеспечивать при маркировке данной продукции.
- (4) Продукция, на которую распространяется данная Директива, это продукты питания со специальным составом и способом приготовления для удовлетворения особых требований к питанию людей, для которых они в основном предназначены. Поэтому может возникнуть необходимость предусмотреть отступления от общих и специальных положений, применяемых к продуктам питания с целью достижения определенной цели диетического питания.
- (5) Хотя на основании общих правил мониторинга всех типов пищевых продуктов можно проводить эффективный мониторинг пищевых продуктов для особого диетического питания, на которые распространяются особые положения, это не

---

<sup>(1)</sup> ОJ C 211, 19.8.2008, стр. 44.

<sup>(2)</sup> Мнение Европейского парламента от 23 сентября 2008 года (еще не опубликовано в Официальном журнале) и Решение Совета от 30 марта 2009 года.

<sup>(3)</sup> OJ L 186, 30.6.1989, стр. 27.

<sup>(4)</sup> См. Приложение II, Часть А.

всегда применимо в отношении пищевых продуктов, для которых таких особых положений не существует.

- (6) В таком случае обычные средства, доступные контролирующим органам, иногда могут не позволить им проверить, обладает ли пищевой продукт приписываемыми ему особыми питательными свойствами. Поэтому следует обеспечить, чтобы, при необходимости, лицо, отвечающее за выпуск пищевых продуктов в продажу, оказывало помощь контролирующим органам в выполнении их обязанностей.
- (7) В специальных Директивах следует предусмотреть особые положения в отношении определенных групп пищевых продуктов.
- (8) Необходимо определить процедуру, которая позволит временно выпускать в продажу продукты, полученные в результате использования научно-технических достижений, с целью получения необходимой прибыли от плодов отраслевых исследований в ожидании внесения поправок в вышеуказанные специальные Директивы. Однако с целью защиты прав потребителей разрешение на продажу может быть выдано только после консультаций с Управлением по безопасности продуктов питания.
- (9) Поскольку не ясно, существует ли адекватная нормативная база для особых положений, которые должны быть приняты для определенной группы пищевых продуктов, предназначенных для людей, страдающих нарушениями углеводного обмена (диабетики), Комиссия должна иметь право принимать или предлагать соответствующие положения позднее после консультаций с Европейским управлением по безопасности пищевых продуктов.
- (10) Пока еще есть возможность гармонизировать на уровне Сообщества правила, применяемые к другим группам продуктов питания, предназначенным для особого диетического питания, в интересах защиты прав потребителей и свободного перемещения таких продуктов питания.
- (11) Составление специальных Директив для выполнения основных принципов правил Сообщества и поправок к ним является исполнительной мерой технического характера. Принятие таких мер возложено на Комиссию с целью упрощения и ускорения процедуры.
- (12) В соответствии с Директивой Совета 1999/468/ЕС от 28 июня 1999 года об определении процедур для осуществления полномочий на исполнение, возложенных на Комиссию<sup>(1)</sup>, следует принять меры, необходимые для исполнения данной Директивы.
- (13) В частности, на Комиссию возложены полномочия по принятию определенных специальных Директив, списка веществ с особыми диетическими целями, а также списка других веществ, которые добавляют к продуктам питания, предназначенным для определенного диетического питания, вместе с критериями чистоты, применимыми к ним, и, в отдельных случаях, условиями, при которых они должны использоваться, а также положений, предусматривающих возможность указывать на пищевых продуктах для обычного употребления то, что они подходят для особого диетического питания, специальных положений в отношении пищевых продуктов для людей, страдающих нарушениями углеводного обмена (диабетиков), правил использования терминов, указывающих на сниженное содержание или отсутствие натрия или солей или отсутствие глютена, которые могут использоваться для

---

<sup>(1)</sup> OJ L 184, 17.7.1999, стр. 23.

описания продуктов, а так же условий, при которых на этикетке, в презентации и рекламе можно указать диету или категорию людей. Поскольку эти меры относятся к общим и предназначены для изменения несущественных элементов данной Директивы, *inter alia*, путем внесения новых несущественных элементов, они должны быть приняты с соответствии с нормативной процедурой с тщательной проверкой, предусмотренной в Статье 5а Решения 1999/468/ЕС.

- (14) Если по причине срочности обычные сроки для нормативной процедуры с тщательной проверкой невозможно соблюсти, Комиссия может прибегнуть к срочной процедуре, предусмотренной в Статье 5а(6) Решения 1999/468/ЕС, для принятия и внесения поправок в список веществ для особого диетического питания, а также других веществ, которые добавляют к продуктам питания, предназначенным для особого диетического питания, вместе с критериями чистоты, применимыми к ним, и, в определенных случаях, условиями их использования, а также для принятия поправок к данной Директиве или к специальным Директивам, в случае если установлено, что продукты питания, предназначенные для особого диетического питания, опасны для здоровья людей, хотя они и соответствуют вышеуказанной специальной Директиве.
- (15) Новые элементы, внесенные в данную Директиву, касаются только процедур комитета. Следовательно, государствам-членам не нужно их транспонировать.
- (16) Данная Директива применяется без ущерба для обязательств государств-членов в отношении сроков ее транспонирования в национальное законодательство и применения Директив, указанных в Приложении II, Часть В.

ПРИНЯЛИ ДАННУЮ ДИРЕКТИВУ:

#### *Статья 1*

1. Данная Директива относится к пищевым продуктам для особого диетического питания.
2. Пищевые продукты для особого диетического питания это пищевые продукты, которые благодаря их особому состав или производственному процессу четко отличаются от пищевых продуктов с обычным составом, подходят для заявленного диетического использования и продаются так, чтобы возможность такого применения была указана на продукте.
3. Продукты для лиц с особыми диетическими потребностями должны соответствовать определенным диетическим потребностям:
  - (a) определенных категорий людей с нарушениями пищеварительных процессов или нарушениями обмена веществ; или
  - (b) определенных категорий людей с физиологическими особенностями, которым может быть полезно контролируемое потребление определенных веществ в пищевых продуктах; или
  - (c) здоровых младенцев или детей от года до 3 лет.

#### *Статья 2*

1. Продукты, на которые распространяются пункты (a) и (b) Статьи 1(3), можно охарактеризовать как «диетические» или «диететические».

2. На этикетках, презентации и в рекламе пищевых продуктов для обычного потребления нельзя указывать следующее:

- (a) использовать такие прилагательные как «диетический» или «диететический» отдельно или в сочетании с другими словами для обозначения таких пищевых продуктов;
- (b) любая другая маркировка или представления, которые могут создать впечатление, что речь идет об одном из продуктов, указанных в Статье 1.

Однако в соответствии с положениями, принятыми Комиссией, необходимо предусмотреть возможность указывать на продуктах питания для обычного употребления, которые подходят для особого диетического питания, информацию об этом.

Эти положения могут предусматривать механизмы для обозначения такой информации.

Меры, указанные во втором параграфе, предназначенные для изменения несущественных элементов в данной Директиве путем внесения в нее дополнений, должны быть приняты в соответствии с нормативной процедурой с тщательной проверкой, указанной в Статье 15(3).

### *Статья 3*

1. Характер и состав продуктов, указанных в Статье 1, должны быть такими, чтобы эти продукты подходили для особого диетического питания, для которых они предназначены.

2. Продукты, указанные в Статье 1, должны также соответствовать обязательным положениям, применяемым к пищевым продуктам для обычного употребления, за исключением изменений, внесенных в них с целью обеспечения их соответствия определениям, указанным в Статье 1.

### *Статья 4*

1. В специальных Директивах должны быть определены особые положения, применяемые в отношении групп пищевых продуктов, предназначенных для особого диетического питания, которые указаны в Приложении I.

Такие специальные Директивы могут распространяться, в частности, на:

- (a) обязательные требования в отношении характера или состава продуктов;
- (b) положения в отношении качества сырья;
- (c) гигиенические требования;
- (d) разрешенные изменения в рамках значения Статьи 3(2);
- (e) список добавок;
- (f) положения в отношении этикетирования, презентации и рекламы;
- (g) процедуры отбора проб и методы анализа, необходимые для проверки соответствия требованиям специальных Директив.

Такие специальные Директивы должны быть приняты:

- в случае с пунктом (е) в соответствии с процедурой, установленной в Статье 95 Договора,
- в случае с другими пунктами – Комиссией. Меры, предназначенные для изменения несущественных элементов данной Директивы путем внесения в нее дополнений, должны быть приняты в соответствии с нормативной процедурой с тщательной проверкой, указанной в Статье 15(3).

Положения, которые, вероятно, будут иметь значение для здравоохранения, должны быть приняты после консультаций с Европейским управлением по безопасности продуктов питания.

2. Чтобы продукты питания, предназначенные для особого диетического питания и полученные при использовании достижений научно-технического прогресса, можно было быстро выпустить в продажу, Комиссия может после консультаций Европейским управлением по безопасности пищевых продуктов разрешить в течение 2 лет выпуск в продажу пищевых продуктов, не соответствующих нормам по составу, определенным в специальных Директивах для групп пищевых продуктов для особого диетического питания, указанных в Приложении I. Меры, предназначенные для изменения несущественных элементов данной Директивы путем внесения в нее дополнений, должны быть приняты в соответствии с нормативной процедурой с тщательной проверкой, указанной в Статье 15(3).

При необходимости Комиссия может внести в решение о выдаче разрешения требования к этикетированию в отношении изменения состава.

3. Комиссия должна утвердить список веществ с особыми питательными свойствами, таких как витамины, минеральные соли, аминокислоты, а также других веществ, которые могут быть добавлены к продуктам, предназначенным для особого диетического питания, наряду с критериями чистоты, применяемыми к ним, и, при необходимости, условиями их использования.

Меры, предназначенные для изменения несущественных элементов данной Директивы путем внесения в нее дополнений, должны быть приняты в соответствии с нормативной процедурой с тщательной проверкой, указанной в Статье 15(3).

В случае срочности Комиссия может прибегнуть к срочной процедуре, указанной в Статье 15(4).

#### *Статья 5*

Комиссия должна утвердить нормы использования терминов, указывающих на сниженное содержание или отсутствие натрия или соли (хлорид натрия, столовая соль) или отсутствие глутена, которые могут использоваться для описания продуктов, указанных в Статье 1.

Меры, предназначенные для изменения несущественных элементов данной Директивы путем внесения в нее дополнений, должны быть приняты в соответствии с нормативной процедурой с тщательной проверкой, указанной в Статье 15(3).

#### *Статья 6*

До 8 июля 2002 года Комиссия после консультаций с Европейским управлением по безопасности продуктов питания должна представить в Европейский парламент и Совет

отчет о целесообразности особых положений в отношении пищевых продуктов для лиц, страдающих нарушениями углеводного обмена (диабетиков).

В свете заключений по данному отчету Комиссия должна либо:

- (a) перейти к составлению данных особых положений; или
- (b) представить в соответствии с процедурой, установленной в Статье 95 Договора, подходящие предложения для внесения изменений в данную Директиву.

Меры, предназначенные для изменения несущественных элементов данной Директивы путем внесения в нее дополнений, должны быть приняты в соответствии с нормативной процедурой с тщательной проверкой, указанной в Статье 15(3).

### *Статья 7*

Комиссия может определить условия, при которых на этикетке, в презентации и в рекламе можно сделать указание на диету или категорию людей, для которых предназначен продукт, указанный в Статье 1.

Меры, предназначенные для изменения несущественных элементов данной Директивы путем внесения в нее дополнений, должны быть приняты в соответствии с нормативной процедурой с тщательной проверкой, указанной в Статье 15(3).

### *Статья 8*

1. Информация, указанная на этикетках, а также презентация и реклама продуктов, указанных в Статье 1, не должна приписывать или подразумевать наличие профилактических или лечебных свойств у таких продуктов.

Частичная отмена условий первого подпараграфа может быть предусмотрена в виде исключения или в строго определенных случаях. Меры, предназначенные для изменения несущественных элементов данной Директивы путем внесения в нее дополнений, должны быть приняты в соответствии с нормативной процедурой с тщательной проверкой, указанной в Статье 15(3). Действие частичной отмены может быть продлено до момента завершения данной процедуры.

2. Указанное в параграфе 1 не должно препятствовать распространению любой полезной информации или рекомендаций, предназначенных исключительно для лиц с образованием в области медицины, питания или фармакологии.

### *Статья 9*

1. Директива 2000/13/ЕС Европейского парламента и Совета от 20 марта 2000 года о сближении законодательств государств-членов в отношении этикетирования, презентации и рекламы пищевых продуктов<sup>(1)</sup>, применяется к продуктам, указанным в Статье 1 данной Директивы, при условиях, описанных в параграфах 2, 3 и 4 данной Статьи.

2. Наряду с назначением продукции, в соответствии с которой она продается, на ней должна быть указана особая пищевая характеристика. Однако в случае с продукцией, на которую распространяется пункт (с) Статьи 1(3), пищевую характеристику следует заменить описанием цели продукта.

---

<sup>(1)</sup> OJ L 109, 6.5.2000, стр. 29.

3. На этикетке продукта, в отношении которого в соответствии со Статьей 4 не было принято специальных Директив, также должно быть указано:

- (a) определенные элементы качественного и количественного состава или особый производственный процесс, благодаря которым продукт приобретает свои особые пищевые характеристики;
- (b) пищевая ценность в килоджоулях и килокалориях, а также содержание углеводов, белков и жиров на 100 г или 100 мл продукта в зависимости от того, в какой форме он продается, и, при необходимости, в определенном количестве продукта, которое рекомендовано для употребления.

Если, однако, энергетическая ценность составляет менее 50 килоджоулей (12 килокалорий) на 100 г или 100 мл продукта, эти сведения можно заменить словами «энергетическая ценность менее 50 килоджоулей (12 килокалорий) на 100 г» или «энергетическая ценность менее 50 килоджоулей (12 килокалорий) на 100 мл».

4. В данной Директиве установлены определенные требования к маркировке продуктов, в отношении которых не принято специальной Директивы.

### *Статья 10*

1. Продукты, указанные в Статье 1, разрешено выпускать в розничную продажу только в расфасованном виде, и продукты должны быть полностью закрыты упаковкой.

2. Государства-члены могут разрешить частичную отмену условий параграфа 1 для целей розничной продажи при условии, что продукт сопровождается подробным описанием, предусмотренным в Статье 9, на момент его выпуска в продажу.

### *Статья 11*

1. Чтобы разрешить эффективный официальный мониторинг продуктов питания, предназначенных для лиц с особыми диетическими потребностями, которые не относятся ни к одной из групп, перечисленных в Приложении I, должны применяться следующие особые положения:

- (a) если указанный выше продукт выпущен в продажу впервые, производитель или – если данный продукт произведен в третьей стране – импортер должны уведомить компетентный орган государства-члена, где продается продукт, направив образец этикетки данного продукта;
- (b) если тот же продукт впоследствии выпускают в продажу в другом государстве-члене, производитель или, в определенных случаях, импортер, должен предоставить компетентному органу государства-члена ту же информацию с указанием получателя первого уведомления;
- (c) при необходимости компетентный орган должен иметь полномочия потребовать от производителя или в определенных случаях импортера представить результаты научных исследований и данные, демонстрирующие соответствие продукта со Статьей 1(2) и (3), вместе с информацией, предусмотренной в пункте (a) Статьи 9(3). Если такие данные содержатся в уже выпущенной публикации, ссылки на такую публикацию будет достаточно.

2. Государства-члены должны сообщить Комиссии идентификационную информацию о компетентных органах, упомянутых в параграфе 1, и любую другую полезную информацию о них.

Комиссия публикует эту информацию в Официальном журнале Европейского Союза.

3. В соответствии с нормативной процедурой, указанной в Статье 15(2) могут быть приняты подробные правила применения параграфа 2.

4. Каждые три года и в первый раз до 8 июля 2002 года Комиссия должна отправлять в Европейский парламент и Совета отчет о выполнении данной Статьи.

#### *Статья 12*

1. Государства-члены не должны по причинам, связанным с их составом, производственными спецификациями, презентацией или этикетированием, запрещать или ограничивать торговлю продуктами, указанными в Статье 1, которые соответствуют данной Директиве и в определенных случаях Директивам, принятым во исполнение данной Директивы.

2. Параграф 1 не влияет на национальные положения, которые применяются в отсутствие Директив, принятых во исполнение данной Директивы.

#### *Статья 13*

1. Если государство-член имеет основания утверждать, что пищевой продукт, предназначенный для особого диетического питания, который не относится ни к одной из групп, перечисленных в Приложении I, не соответствует Статье 1(2) и (3) или представляет угрозу для здоровья людей, хотя и находится в свободной продаже в одном или нескольких государствах-членах, данное государство-член может временно приостановить или ограничить торговлю данным продуктом на своей территории. Оно должно немедленно проинформировать Комиссию и другие государства-члены об этом и привести причины своего решения.

2. Комиссия должна как можно скорее изучить основания, представленные данным государством-членом, проконсультироваться с государствами-членами в рамках комитета, указанного в Статье 15(1), а затем сразу огласить свое мнение и принять соответствующие меры.

3. Если Комиссия считает, что без мер, принятых в стране, можно обойтись либо их необходимо изменить, Комиссия должна принять нормативную процедуру, указанную в Статье 15(2).

#### *Статья 14*

1. Если государство-член ввиду получения новой информации или переоценки уже существующей информации, поступившей после принятия одной из специальных Директив, имеет основания полагать, что продукт, предназначенный для особого диетического питания, опасен для здоровья людей, хотя и соответствует определенной специальной Директиве, данное государство-член может временно приостановить или ограничить применение данных положений на своей территории. Оно должно немедленно уведомить об этом другие государства-члены и Комиссию и привести причины такого решения.



2. Комиссия должна как можно скорее изучить основания, представленные данным государством-членом, проконсультироваться с государствами-членами в рамках комитета, указанного в Статье 15(1), а затем сразу огласить свое мнение и принять соответствующие меры.

3. Если Комиссия считает, что поправки к данной директиве необходимы для решения проблем, упомянутых в параграфе 1, и для защиты здоровья людей, она должна принять эти поправки.

Меры по изменению несущественных элементов данной Директивы должны быть приняты в соответствии с нормативной процедурой с тщательной проверкой, указанной в Статье 15(3). В случае срочности Комиссия может прибегнуть к срочной процедуре, указанной в Статье 15(4).

Государство-член, которое приняло меры безопасности, может в данном случае продолжать их применять до принятия вышеуказанных изменений.

### *Статья 15*

1. Комиссии оказывает помощь Постоянный комитет по пищевой цепи и охране здоровья животных, созданный согласно Статье 58 Регламента (ЕС) № 178/2002 Европейского парламента и Совета<sup>(1)</sup>.

2. Если есть ссылка на этот параграф, применяются Статьи 5 и 7 Решения 1999/468/ЕС, принимая во внимание Статью 8 данного Решения.

Период, указанный в Статье 5(6) Решения 1999/468/ЕС, должен быть установлен через 3 месяца.

3. Если есть ссылка на данный параграф, применяются Статьи 5a(1) – (4) и Статья 7 Решения 1999/468/ЕС, принимая во внимание положения Статьи 8 данного Решения.

4. Если есть ссылка на данный параграф, применяются Статьи 5a(1), (2), (4) и (6) и Статья 7 Решения 1999/468/ЕС, принимая во внимание положения Статьи 8 данного Решения.

### *Статья 16*

Директива 89/398/ЕЕС с поправками согласно актам, перечисленным в Приложении II, Часть А, отменяется без ущерба для обязательств государств-членов в отношении сроков транспортирования в национальное законодательство и применение Директив, указанных в Приложении II, Часть В.

Ссылки на отмененные Директивы следует считать ссылками на данную Директиву и интерпретировать их в соответствии с таблицей корреляции в Приложении III.

### *Статья 17*

Данная Директива вступает в силу на 20 день после ее публикации в *Официальном журнале Европейского Союза*.

---

<sup>(1)</sup> Регламент (ЕС) № 178/2002 Европейского парламента и Совета от 28 января 2002 года, устанавливающий общие принципы и требования пищевого законодательства, учреждающий Европейское управление по безопасности продуктов питания и определяющий процедуры по вопросам пищевой безопасности (ОJ L 31, 1.2.2002, стр. 1).

*Статья 18*

Данная Директива адресована государствам-членам.

Подготовлено в Страсбурге 6 мая 2009 года.

От лица Европейского парламента

Президент

Н.-G. Röttering

От лица Совета

Президент

J. Kohout

## ПРИЛОЖЕНИЕ I

- А. Группы продуктов питания для лиц с особыми диетическими потребностями, в отношении которых в специальных Директивах должны быть определены особые положения<sup>(1)</sup>:
1. молочные смеси и питание для детей старше года;
  2. питание на основе переработанных злаков и детское питание для младенцев и детей младшего возраста;
  3. пищевые продукты, предназначенные для использования во время низкокалорийных диет для снижения веса;
  4. диетические продукты для особых медицинских целей;
  5. пищевые продукты, предназначенные для восполнения интенсивных мышечных затрат, особенно для спортсменов.
- В. Группы пищевых продуктов для особого диетического использования, в отношении которых в специальной Директиве<sup>(1)</sup> должны быть определены особые положения в зависимости от результатов процедуры, описанной в Статье 6:

Продукты питания для лиц, страдающих нарушениями углеводного обмена (диабетиков).

---

<sup>(1)</sup> Подразумевается, что на продукты, уже находящиеся в продаже на момент принятия специальной Директивы, это не повлияет.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### ЧАСТЬ А

#### Отмененная Директива со списком последующих поправок (ссылка указана в Статье 16)

Директива Совета 89/398/ЕЕС  
(ОJ L 186, 30.6.1989, стр. 27)

Директива 96/84/ЕС Европейского парламента и Совета  
(ОJ L 48, 19.2.1997, стр. 20)

Директива 1999/41/ЕС Европейского парламента и Совета  
(ОJ L 172, 8.7.1999, стр. 38)

Регламент (ЕС) № 1882/2003 Европейского парламента и Совета, только пункт 15  
Приложения III  
(ОJ L 284, 31.10.2003, стр. 1)

### Часть В

#### Сроки транспонирования в национальное законодательство и применение (ссылка в Статье 16)

Директива	Сроки транспонирования	Разрешение на торговлю продуктами, соответствующими этой Директиве	Запрет на торговлю продуктами, не соответствующими данной Директиве
89/398/ЕЕС	-	16 мая 1990 года <sup>(1)</sup>	16 мая 1991 года <sup>(1)</sup>
96/84/ЕС	30 сентября 1997	-	-
1999/41/ЕС	8 июля 2000	8 июля 2000 года <sup>(2)</sup>	8 января 2001 года <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> В соответствии со статьей 15 Директивы 89/398/ЕЕС:

«1. Государства-члены должны внести изменения в свои законы, регламенты и административные положения таким образом, чтобы:

- разрешить торговлю продуктами, соответствующими данной Директиве не позднее 16 мая 1990 года,
- запретить торговлю продуктами, не соответствующими данной Директиве, начиная с 16 мая 1991 года.

Об этом следует немедленно уведомить Комиссию.

2. Параграф 1 не должен влиять на национальные положения, которые в отсутствие Директив, указанных в Статье 4, применяются к определенным группам пищевых продуктов, предназначенных для особого диетического питания».

<sup>(2)</sup> В соответствии со Статьей 2 Директивы 1999/41/ЕС:

«Государства-члены должны ввести в действие законы, регламенты и административные положения, необходимые для обеспечения соответствия данной Директиве, не позднее 8 июля 2000 года. Они должны проинформировать Комиссию об этом.

Эти меры должны быть приняты таким образом, чтобы:

- разрешить торговлю продуктами, соответствующими данной Директиве к 8 июля 2000 года,
- запретить торговлю продуктами, не соответствующими данной Директиве к 8 января 2001 года.

Когда государства-члены принимают эти меры, они должны содержать ссылку на данную Директиву или сопровождаться ссылкой на их официальную публикацию. Способы указания такой ссылки определяют государства-члены».

ПРИЛОЖЕНИЕ III

**ТАБЛИЦА КОРРЕЛЯЦИИ**

Директива 89/398/ЕЕС	Данная Директива
Статья 1(1)	Статья 1(1)
Статья 1(2) пункт (а)	Статья 1(2)
Статья 1(2) пункт (b)	Статья 1(3)
Статья 1(2) пункт (b)(i), (ii) и (iii)	Статья 1(3) пункты (a), (b) и (c)
Статья 2(1)	Статья 2(1)
Статья 2(2)	Статья 2(2) первый подпараграф
Статья 2(3)	Статья 2(2) второй и третий подпараграфы
-	Статья 2(2) четвертый подпараграф
Статья 3	Статья 3
Статья 4(1)	Статья 4(1)
Статья 4(1a)	Статья 4(2)
Статья 4(2)	Статья 4(3)
Статья 4a	Статья 5
Статья 4b	Статья 6
Статья 5	Статья 7
Статья 6	Статья 8
Статья 7	Статья 9
Статья 8	Статья 10
Статья 9 вступительное слово	Статья 11(1), вступительное слово
Статья 9 пункты 1, 2 и 3	Статья 11(1)(a), (b) и (c)
Статья 9 пункт 4 первое и второе предложение	Статья 11(2)
Статья 9 пункт 4 третье предложение	Статья 11(3)
Статья 9 пункт 5	Статья 11(4)
Статья 10	Статья 12
Статья 11	Статья 13
Статья 12	Статья 14
Статья 13(1) и (2)	Статья 15(1) и (2)
Статья 13(3)	-
-	Статья 15(3) и (4)
Статья 14 и 15	-
-	Статья 16 и 17
Статья 16	Статья 18
Приложение I	Приложение I
Приложение II	-
-	Приложения II и III